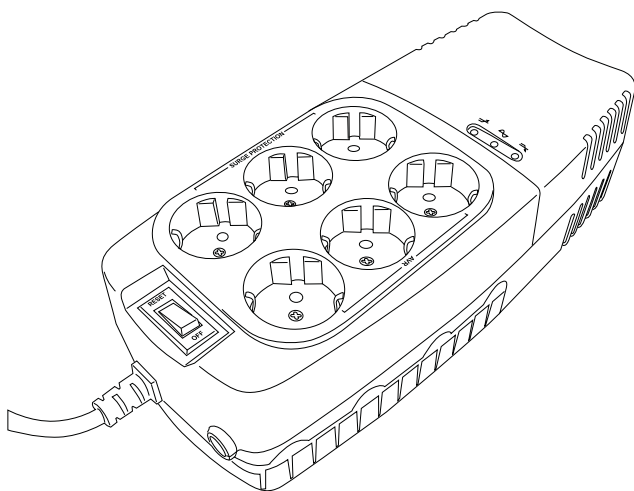


Manuel de l'Utilisateur
User's manual

Level SP6 Series



SelfProtec

www.selfprotec.com

Instructions de sécurité



- "Conservez ces instructions – Ce manuel contient des instructions importantes qui doivent être suivies lors de l'installation et de la maintenance de l'AVR."
- "Pour éviter tout risque de feu ou de chocs électriques, cet AVR doit être installé à l'intérieur d'un bâtiment à la température et à l'humidité contrôlées, loin de toute substance conductrice."
- Pendant l'installation de cet appareil on s'assurera que la somme totale des fuites électriques par dispersion de l'AVR et des charges connectées n'excède pas les 3.5 mA.
- Cet AVR utilise des voltages dangereux. N'essayez pas de le démonter, il ne contient aucune pièce interchangeable. Les réparations ne doivent être effectuées que par une personne qualifiée



Cet appareil génère, utilise et peut émettre des fréquences radio. S'il n'est pas installé conformément aux instructions il peut provoquer des interférences au niveau des communications radio. Toutefois, il n'existe pas de garantie que ces interférences ne se produiront pas. Si cet appareil causait des interférences dans la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et éteignant l'AVR, une ou plusieurs des mesures suivantes peuvent être prises pour corriger le problème:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter l'espace séparant l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil sur une prise dépendant d'un circuit différent de celui du récepteur.
- Consulter votre distributeur ou un technicien TV / Radio



Le fonctionnement sûr et continu de l'AVR dépend partiellement du soin pris par l'utilisateur. Veuillez observer les précautions suivantes.

- Ne pas essayer d'alimenter l'AVR autrement qu'à l'aide d'une prise à 2 pôles reliée à la terre.
- Ne pas placer l'AVR près de l'eau ou dans un environnement trop humide.
- Ne laisser aucun liquide ou objet étranger pénétrer à l'intérieur de l'AVR.
- Ne pas bloquer les ouvertures de ventilation de l'AVR.
- Ne pas placer l'AVR sous les rayons directs du soleil ou près d'une source de chaleur.
- Ne pas démonter l'AVR.
- Utilisez un chiffon sec pour le nettoyage des parties plastiques. N'utilisez pas de détergent ou de produits contenant de l'alcool.
- Débranchez l'AVR s'il ne doit pas servir pendant un période prolongée.
- L'AVR doit être stocké dans un endroit frais et sec

1. Introduction

Caractéristiques :

- AVR : Régulation automatique du voltage
- 3 prises AVR & parasurtenseur
- 3 prises parasurtenseur
- Protection contre les surtensions et les surchauffes
- Protection Téléphone/ADSL (RJ11)
- Système de gestion de câbles

2. Installation et Utilisation

2.1 Déballage et inspection

Vérifiez que l'emballage carton n'est pas endommagé lors de la réception. Une fois l'AVR retiré de son emballage, vérifiez que le contenu du carton n'a pas été endommagé lors du transport. Notifiez immédiatement tout dommage constaté auprès du transporteur.

Le contenu de l'emballage doit être le suivant :

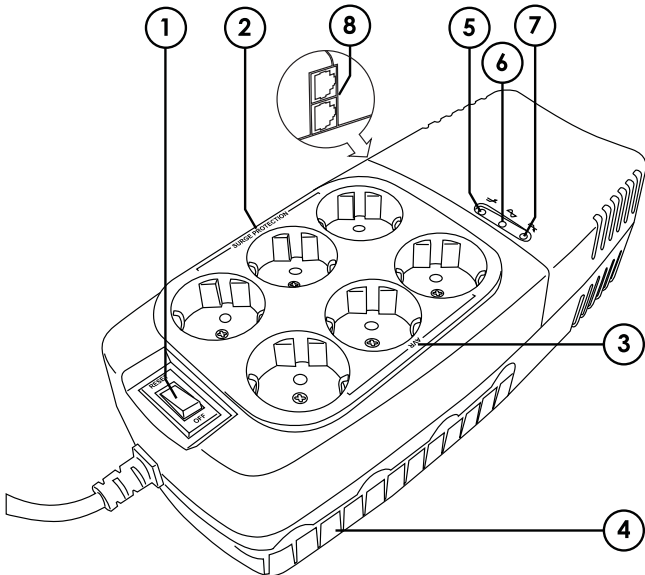
- ➔ 1 AVR
- ➔ 1 manuel de l'utilisateur
- ➔ 1 Câble téléphonique (RJ11)

Conserver l'emballage pour un usage ultérieur.

2.2 Vue d'ensemble

identification

1	Bouton Reset / Arrêt & disjoncteur
2	Prises parasurtenseur (fond noir)
3	Prises AVR et parasurtenseur (fond argenté)
4	Système de gestion des câbles
5	Voyant Boost
6	Voyant Normal
7	Voyant Buck



2.3 Installation

Avant l'utilisation, prenez quelques instants pour lire les conseils suivants :




- ➔ **Placement** : L'AVR doit être placé dans un environnement protégé loin toute source de chaleur telle qu'un radiateur. Les lieux à forte humidité sont également à éviter.
- ➔ **Ventilation** : Pour un bon fonctionnement, l'AVR doit être correctement ventilé. Veillez à laisser un espace d'au moins 10 cm autour de l'AVR.
- ➔ **Connexion au secteur**: Rellez votre AVR au secteur en branchant le câble d'entrée sur une prise murale de type « 2 pôles / reliée à la terre ».
- ➔ **Connexion des appareils à protéger** : Connectez les appareils nécessitant une tension régulée (AVR) et une protection contre les surtensions sur les prises à fond argenté marquées « AVR » (3). Connectez les appareils nécessitant uniquement protection contre les surtensions sur les prises à fond noir marquées « SURGE PROTECTION » (2)
- ➔ **Protection d'une ligne téléphone, fax, modem (RJ11)** : Branchez le câble de téléphone issu de la prise murale sur l'une des prises RJ11 de l'AVR (8). Branchez ensuite le câble fourni entre l'autre prise RJ11 de l'VAR (8) et votre téléphone, fax ou modem.



2.4 Utilisation

- ➔ **Mise en marche** : L'AVR peut être démarré en mettant l'interrupteur (1) en position « RESET ».
- ➔ **Arrêt** : L'AVR peut être arrêté en mettant l'interrupteur (1) en position « OFF ».
- ➔ **Réinitialisation** : Lors d'une surcharge, l'interrupteur de l'AVR se comporte comme un disjoncteur et arrête celui-ci. Il peut être remis en marche, après avoir retiré la source de la surcharge, en mettant l'interrupteur (1) en position « RESET ».

2.5 Indicateurs visuels

			Etat de l'appareil
	<i>Vert</i>		La tension du secteur est normale
<i>Jaune</i>	<i>Vert</i>		La tension du secteur est basse et l'AVR la corrige (boost)
	<i>Vert</i>	<i>Jaune</i>	La tension du secteur est haute et l'AVR la corrige (buck)
<i>Jaune</i>			La tension du secteur est trop basse et l'AVR n'alimente plus les prises de sortie
		<i>Jaune</i>	La tension du secteur est trop haute et l'AVR n'alimente plus les prises de sortie
	<i>Rouge</i>		L'onduleur est en surchauffe

3. Résolution de problèmes

Si votre AVR ne fonctionne pas correctement, veuillez vérifier les points suivants avant de faire appel aux services de maintenance :

1. L'AVR est-il branché à une prise qui fonctionne?
2. Les câbles d'entrée et de sortie sont-ils bien connectés ?
3. Le voltage du secteur correspond-il aux spécifications de l'AVR?
4. La somme des puissances des appareils connectés correspond-elle à la puissance de l'AVR ?



N'ouvrez pas votre AVR. Il ne contient pas de pièces interchangeables.



Avant de contacter un service de maintenance, veuillez rassembler les informations suivantes :

1. Nom du modèle et numéro de série.
2. Date et lieux d'achat de l'appareil.
3. description complète du problème rencontré.

4. Spécification

MODELE	LEVEL 1200-SP6		LEVEL 2000-SP6
Puissance	VA / Watts	1200 VA / 600 W	2000 VA / 1000 W
Entrée	Tension nominal	230 Vac	
	Plage de tension	173-276 Vac (-30%, +25%)	
	Fréquence	47-63 Hz	
	Prise	Cordon solidaire, Schuko male	
Sortie	Voltage	230 V ±10% (prises AVR)	
	Fréquence	50 / 60 Hz	
	Prises	AVR + Parasurtenseur x3 / Parasurtenseur x3	
Affichage	Marche / Arrêt	Voyant vert	
	Boost	Voyant jaune	
	Buck	Voyant jaune	
Protection	Disjoncteur (surcharge, court circuit) + parasurtension		
Environnement	Température	0-50°C	
	Humidité	0-90% HR	
Données physiques	Taille (mm)	280 x 120 x 80	
	Poids Net (kg)	1.7	2.3

* Spécifications non contractuelles

5. Garantie

SelfProtec garantit à l'utilisateur final primo acquéreur que ses AVR :

- a) répondent aux spécifications de SelfProtec,
- b) sont exempts de tout défaut de conception, de montage ou de fabrication.

SelfProtec, à son entière discrétion, prendra à sa charge la réparation ou le remplacement de tout produit reconnu défectueux par SelfProtec malgré une installation et une connexion correctes. Les défauts liés à l'usure normale de l'appareil ou à des conditions d'emploi et d'utilisation non conformes aux spécifications d'utilisation de l'appareil ne sont pas garantis.

I) Ce que la garantie couvre:

Cet appareil est garanti contre les défauts de fabrication pendant la période de garantie. Si pendant cette période un défaut de fabrication était constaté, SelfProtec s'engage, selon son choix, à réparer ou remplacer votre AVR par un autre similaire.

II) Durée de garantie:

Cette garantie est valable 2 ans mondialement pour les AVR, pièces et main-d'œuvre, à partir de la date du premier achat par un utilisateur final.

III) Qui bénéficie de cette garantie:

Cette garantie est valable pour le premier utilisateur final ayant acheté cet AVR.

IV) Ce que la garantie ne couvre pas:

1. Tout produit dont le numéro de série aurait été endommagé, changé ou retiré.
2. Les dégâts, détériorations ou mauvais fonctionnements dus à :
 - (a) un accident, une mauvaise utilisation, la négligence, le feu, l'eau, la foudre, ou toute autre cause naturelle, des modifications du produit sans autorisation du constructeur ou le non-suivi des instructions données du manuel fourni avec l'appareil
 - (b) Des réparations ou tentatives de réparation effectuées par une personne non autorisée au préalable par SelfProtec
 - (c) des dégâts subis lors du transport
 - (d) l'enlèvement ou l'installation de l'appareil
 - (e) Des causes externes à l'appareil telles que des fluctuations ou coupures dans le courant issues du secteur
 - (f) L'utilisation de fournitures ou pièces détachées ne correspondant pas à nos spécifications
 - (g) L'usure normale
 - (h) Toute autre cause sans lien avec un défaut de l'appareil.

V) Comment contacter le Service Après Vente (SAV):

1. Pour bénéficier du SAV, il convient, en premier lieu et avant tout envoi de l'appareil, de contacter SelfProtec par le biais de son site Internet (www.selfprotec.com). Un diagnostic sera alors établi et des instructions vous seront fournies afin de procéder, selon le cas, à un échange ou une réparation.
2. Avant de contacter le SAV de SelfProtec, il convient de se munir des informations et documents suivants:
 - (a) la facture originale datée de l'appareil,
 - (b) vos nom et prénom,
 - (c) votre adresse
 - (d) une description précise du problème.
3. Pour plus de renseignements : www.selfprotec.com.

VI) Usage médical:

Les AVR SelfProtec sont conçus pour des applications informatiques et/ou électroniques. Pour toute utilisation médicale, contactez auparavant SelfProtec. SelfProtec ne saurait être tenue responsable de toute utilisation médicale de ses appareils dont elle n'aurait pas été avertie au préalable.

Important Safety Instructions



- **SAVE THESE INSTRUCTIONS** - This manual contains important instructions that should be followed during installation and maintenance of the AVR.
- To prevent the risk of fire or electrical shock, install in a temperature and humidity controlled indoor area, free of conductive contaminants.
- This Uninterruptible Power System contains potentially hazardous voltage. Do not attempt to disassemble the unit. The unit contains no user serviceable parts. Repairs are to be performed only by trained service personnel.
- During the installation of this equipment it should be assured that the sum of the leakage currents of the AVR and the connected loads does not exceed 3.5 mA.



This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy. If not installed and used in accordance with the instructions, this unit may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced Radio/TV technician for help.



Safe and continuous operation of the AVR depends partially on the care taken by users. Please observe the following precautions.

- Do not attempt to power the AVR from any receptacle except a 2-pole 3-wire grounded receptacle.
- Do not place the AVR near water or in environments of excessive humidity.
- Do not allow liquid or any foreign objects to get inside the AVR.
- Do not block air vents on the AVR
- Do not place the AVR under direct sunshine or close to heat-emitting sources.
- Do not disassemble the AVR.
- Use dry soft clothes to clean the front panel and plastic parts. Do not use any detergent that contains alcoholic ingredient.
- Unplug the AVR from power inlet if the AVR will not operate for long a period of time.

1. Introduction

Features

- Automatic Voltage Regulation (AVR)
- 3 AVR & surge protected sockets
- 3 surge protected sockets
- Overvoltage and overheat protection
- Telephone/DSL line protection
- Cable management system

2. Installation and Operating Instruction

2.1 Unpacking & Inspection

Examine the packing carton for damage upon receipt. Once the AVR has been removed from its shipping container, everything inside the package should be inspected for damage that may have occurred while in transit. Notify the carrier immediately if any damage is observed.

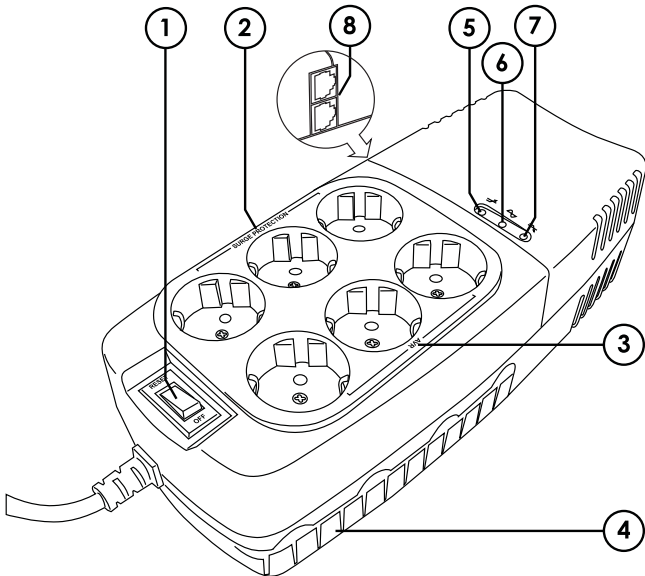
The box should include the following:

- ➔ 1 AVR
- ➔ 1 User's Manual
- ➔ 1 telephone/DSL cord (RJ11)

Retain the packing for future use or dispose of it properly.

2.2 Overview

number	Item
1	Circuit breaker & ON /OFF button
2	Surge protected sockets (Black)
3	AVR & Surge protected sockets (Silver)
4	Cord management system
5	Boost LED
6	Normal LED
7	Buck LED
8	Tel/fax/modem/DSL/network connectors



2.3 Installation

Before use, please read and understand the following instructions.




- **Placement:** The AVR must be installed in a protected environment away from heat-emitting appliances such as a radiator or heater. Do not install this product where excessive moisture is present.
- **Ventilation:** The location should provide adequate air flow around the AVR with 3 inches minimum clearance on all sides for proper ventilation.
- **Connect to AC:** Connect the AVR to the mains by plugging the attached input cord to a "3 wires, 2 poles" wall sockets.
- **Connect the Load:** Plug the devices that need regulated power (AVR) and surge protection into the silver sockets (3) labeled "AVR". Plug the devices that need only surge protection into the black sockets (2) labeled "SURGE PROTECTION".
- **Protect your telephone, fax, modem line (RJ11):** Connect the telephone cable from the wall outlet into one of the AVR RJ11 sockets (8). Then connect the included telephone cable into the other UPS RJ11 sockets (8) and plug the other end into the telephone, fax or modem.



2.4 Operation

- **Starting the AVR:** the AVR can be started by putting its switch (1) in the "RESET" position.
- **Stopping the AVR:** the AVR can be stopped by putting its switch (1) in the "OFF" position.
- **Resetting the AVR:** During an overload, the AVR switch acts as a circuit breaker and switches it off. You can reset it, after removing the overload source, by putting its switch (1) in the "RESET" position.

2.5 Visual Indicators

			AVR Status
	Green		Mains voltage is normal
Yellow	Green		Mains voltage is low, the AVR is correcting it (boost)
	Green	Yellow	Mains voltage is high, the AVR is correcting it (buck)
Yellow			Mains voltage is too low, the AVR stopped powering its output sockets
		Yellow	Mains voltage is too high, the AVR stopped powering its output sockets
	Red		The AVR temperature is too high (overheat)

3. Troubleshooting

If the AVR fails to operate properly, please review the following steps before calling the repair centre:

5. Is the AVR plugged into a proper working outlet?
6. Are the Input and output cables properly connected.
7. Is the line voltage within the rating specified?
8. Is the total power of the connected equipment within the power rating of the AVR?



Please do not open the metal cover. There are no user serviceable parts inside



Please note the following information when you call or send an e-mail for service:

1. Model No. / Serial No.
2. Date and place of purchase
3. Full description of problem.

It is suggested that maintenance should be conducted by authorized a technician

4. Specification

MODEL		LEVEL 1200-SP6	LEVEL 2000-SP6
Power	VA / Watts	1200 VA / 600 W	2000 VA / 1000 W
	Nominal voltage	230 Vac	
Input	Voltage range	173-276 Vac (-30%, +25%)	
	Frequency	47-63 Hz	
	Connection	Attached cord, male Schuko	
output	Voltage	230 V \pm 10% (AVR sockets)	
	Frequency	50 / 60 Hz	
	Sockets	AVR + surge protected x3 / surge protected x3	
	On/off	Green LED	
indicators	Boost	Yellow LED	
	Buck	Yellow LED	
Protection	Circuit Breaker (short-circuits, overload) + Surge protection		
Environment	Temperature	0-50°C	
	Humidity	0-90% HR	
Physicaldata	Dimensions (mm)	280 x 120 x 80	
	Net weight (kg)	1.7	2.3

* Specifications are subject to change without prior notice

5. Guaranty

SelfProtoc, guarantees to the final Primo user of its product(s), that it's AVR:

(a) Are conforming to SelfProtoc Specifications;

(b) Are exempt of any defects which may have occurred during the fabrication stage.

SelfProtoc, at its own discretion, engages to undertake all repairs which may have been caused by an unlikely faulty SelfProtoc AVR, and this, despite the fact that the Product(s) has (have) been correctly installed and commissioned. The defects which are due to normal tear and wear over time and the defects which are due to improper installation and connection are not covered under this warranty.

I) WHAT THE WARRANTY COVERS:

We guarantee this product to be free from defects in material and workmanship during the warranty period. If a product proves to be defective in material or workmanship during the warranty period, SelfProtoc will at its sole discretion repair or replace the product with a like product.

II) HOW LONG THE WARRANTY IS EFFECTIVE:

This warranty is valid for 2 years worldwide for all parts and labor from the date of the first consumer purchase.

III) WHO THE WARRANTY PROTECTS:

This warranty is valid only for the first consumer purchaser.

IV) WHAT THE WARRANTY DOES NOT COVER:

1. Any product on which the serial number has been defaced modified or removed.
2. Damage, deterioration or malfunction resulting from:
 - (a) Accident, misuse, neglect, fire, water, lightning, or other acts of nature, unauthorized product modification, or failure to follow instructions supplied with the product
 - (b) Repair or attempted repair by anyone not authorized
 - (c) Any damage of the product due to shipment
 - (d) Removal or installation of the product
 - (e) Causes external to the product, such as electric power fluctuations or failure
 - (f) Use of supplies or parts not meeting our specifications
 - (g) Normal wear and tear
 - (h) Any other cause which does not relate to a product defect.

V) HOW TO GET SERVICE:

1. In order to benefit from *SelfProtoc After Sales Service*, You must first (and before sending the device) contact SelfProtoc through its Internet site (www.selfprotoc.com). A diagnosis will be made and you will receive instructions in order to repair or exchange your device depending on the situation.
2. before contacting *SelfProtoc After Sales Service*, please make sure that you have the following documents and data
 - (a) the original dated invoice,
 - (b) your name,
 - (c) your address,
 - (d) a precise description of the problem.
3. For additional information: www.selfprotoc.com.

VI) LIFE SUPPORT:

The SelfProtoc series AVR are designed for domestic, computer and electronics use. Contact SelfProtoc before any medical use. SelfProtoc cannot be held responsible for any of its AVR used for medical purposes without prior express authorization from SelfProtoc



v.1.0.9.2